

Moving Bee FX

Lyre asservie DMX à LED 6x10W

6x10W DMX Moving Head



ATTENTION :

APPAREIL LASER DE CLASSE 3R

EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE

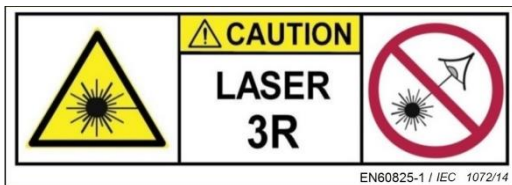
RAYONNEMENT LASER

Radiations LASER visibles et invisibles. Evitez toute exposition directe ou indirecte aux yeux ou la peau ! LASER Class III R EN60825-1:2014 en application des Directive Européennes suivantes:

Directive LVD n°2006/95/CE

Directive RoHS 2 n°2011/65/UE

Directive EMC n°2014/30/EU



- Locaux d'exploitation: Autant que possible, l'exploitation d'un LASER doit se faire dans un local ou dans un lieu réservé à cet usage, clos ou délimité.
- Les accès des locaux et leurs ouvertures vers l'extérieur ne doivent pas être situés dans l'axe d'un faisceau direct.
- Le sol doit être libre d'obstacles. Les causes de réflexion et de diffusion accidentelles de faisceaux laser doivent être supprimées (vitres mal placées, meubles ou objets présentant des faces polies).
- Les peintures (murs, cloisons, plafonds...) et les revêtements de sol doivent de préférence être mats. A cet égard, les réflexions diffuses de lasers de la classe 4, des faisceaux focalisés de lasers de la classe 3 à lumière visible ou infrarouge proche doivent être considérées comme dangereuses et traitées comme telles.
- Lors de l'utilisation de lasers puissants (des classes 3 à faisceau focalisé ou 4), il faut éliminer les possibilités d'impact du faisceau sur des matériaux inflammables (bois,

papier, tissus ou matières plastiques) qui peuvent être à l'origine d'incendies sous des densités de puissance de l'ordre de quelques W.cm-2 appliquées pendant quelques secondes.

- Les accès aux zones d'émission laser doivent être signalés en utilisant les panneaux conformes à l'arrêté ministériel du 4 novembre 1993 « Signalisation de sécurité et de santé sur les lieux de travail » et à la norme NF X 08-003 « Symboles graphiques et pictogrammes - couleurs et signaux de sécurité » de décembre 1994. Cette signalisation est complétée par la mention de la classe de l'appareil à laser et les consignes prévues dans la norme NF EN 60825-1. Ces accès peuvent être contrôlés, au moins quand des lasers sont en fonctionnement.
- Commande des émissions : le pupitre de commande devrait être placé en dehors des emplacements exposés à des émissions dangereuses. La commande des lasers des classes 3 et 4 doit être sous la dépendance d'une clef de contrôle, enlevée lorsque l'appareil n'est pas utilisé et détenue par une personne qualifiée.



Avertissement :

- **L'usage de cet appareil est exclusivement réservé aux activités professionnelles de spectacle et d'affichage.**
- **Lors de son utilisation, cet appareil doit être installé de façon à ce que les rayons restent au-dessus du niveau des yeux du public et ne les atteignent en aucun cas.**
- **Il est interdit d'utiliser cet appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il est destiné.**
- **Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des dommages causés par les LASER BoomtoneDJ. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et du respect de la réglementation NF EN 60825-1:2014.**

MODE D'EMPLOI – USER MANUAL

1- Instructions de sécurité

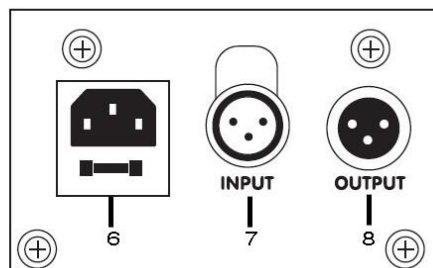
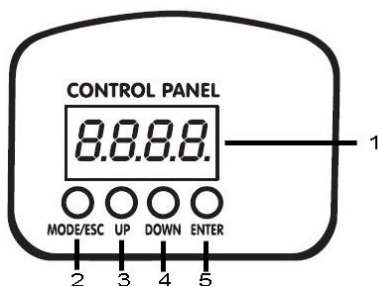


WARNING

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.

- Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
- Déballiez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en parfait état.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
- Température ambiante maximum pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type "Dimmer pack"
- Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.
- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- Cet appareil doit être installé avec un crochet solide et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé au crochet et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.
- L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public.

2- Présentation du produit



Boutons:

2 MENU	• Sélection des fonctions
3 UP	• Navigation vers le haut (en avant) dans les menus et fonctions.
4 DOWN	• Navigation vers le bas (en arrière) dans les menus et fonctions.
5 ENTER	• Validation des fonctions et valeurs choisies.

6 Connecteur d'alimentation avec fusible intégré.

7 **DMX input:** Pour la connexion du câble DMX d'arrivée (type XLR 3 broches).

8 **DMX output:** pour la connexion du câble DMX de sortie (vers d'autres appareils DMX)

3- Caractéristiques techniques

- 1 LED 6x10W CREE RGBW 4-en-1 très haute luminosité
- 1 LASER vert 515nm 50mW
- Modes de fonctionnement : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- Contrôlable en DMX 16 canaux
- Dimmer 0~100% très linéaire + effet stroboscope à vitesse variable.
- Mouvements PAN/TILT très rapides
- Tension d'alimentation : AC100V~240V 50/60Hz
- Angle du faisceau lumineux: 2°
- Fusible: T 1A
- IP20
- Consommation électrique : 90W max
- Dimensions: 160 x 150 x 285 mm
- Poids NET: 2.8 kg
- Poids Brut : 3.5 kg

Ce projecteur intelligent respecte les normes européenne en vigueur : EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Détail des Menus :

Affichage	Valeur	Fonction
Addr	1-512	Réglage de l'adresse DMX
ChNd	10-12 canaux	Nombre de canaux DMX
SLNd	Mast	Mode maître
	SL 1	Mode esclave 1

	SL 2	Mode esclave 2
Shnd	Sh 0	Mode Auto 1
	Sh 1	Mode Auto 2
	Sh 2	Mode Auto 3
	Sh 3	Mode Auto 4
SEnS	0-100	Sensibilité du micro
LEd	On	Ecran allumé
	Off	Ecran éteint
dISP	dISP	Inversion ecran
rPan	Yes-No	Inversion PAN
rtILt	Yes-No	Inversion Tilt
LOAD	YES, NO	Réglages d'usine
rSET		Reset

4-Modes de fonctionnement

3 modes de fonctionnement disponibles :

1. Mode automatique avec fonction Maître/esclave, effets préprogrammés
2. Mode DMX – Contrôlé par un contrôleur DMX
3. Mode Sound : détection de la musique

Mode automatique avec fonction Maître/Esclave , Effets pré-programmés.

En mode Maître/Esclave, le premier appareil commande les suivants. Ce mode est très pratique lorsqu'il vous faut faire une installation rapide avec un résultat immédiat.

Le **Moving BeeFX LZR** est par défaut en “mode Maître” si aucun câble DMX n'est branché à son entrée DMX IN.

De même, Le **Moving BeeFX LZR** est en « mode Esclave » ou “DMX” dès qu'il reçoit un signal DMX sur son entrée DMX IN.

Le **Moving BeeFX LZR** « Maître » peut être configuré en Mode Automatique « Simple » ou en mode Automatique « Audio ». (voir tableau ci-contre)

Mode DMX

Appuyez sur la touche « MENU », puis sélectionnez la fonction “A001”.

Sélectionnez la valeur d'adresse DMX souhaitée grâce aux touches « UP » et « DOWN ».

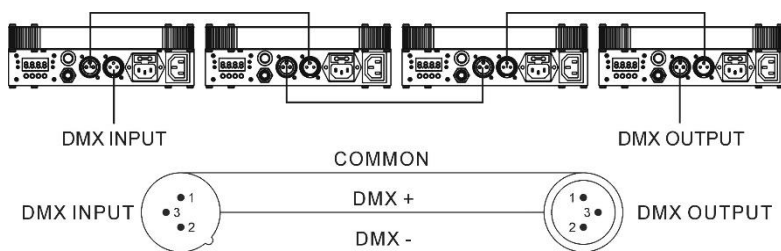
- Protocole DMX 16 canaux

Canal	Fonction	Valeur	Réglage
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fine	000-255	
5	Vitesse Pan/Tilt	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	De 0 à 100%
7	Strob	000-255	De lent à rapide
8	Rouge	000-255	Couleur rouge
9	Vert	000-255	Couleur verte

10	Bleu	000-255	Couleur bleue
11	Blanc	000-255	Couleur blanche
12	Rotation	000-255	Rotation des lentilles
13	LASER	000-127	Strob LASER de lent à rapide
		128-255	Intensité du LASER
14	Macro function	0-29	Fonctionnement des canaux 1 à 13
		30-149	Mode Auto
		150-255	Mode Son
15	Vitesse mode auto	0-255	De rapide à lent
16	RESET	250-255	Attendre 5 sec

Connexions DMX-512

The DMX512 is widely used in intelligent lighting control, with a maximum of 512 channels.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.

(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Si vous utilisez un contrôleur équipé d'une sortie DMX en XLR 5 points, vous devez vous procurer un adaptateur XLR 5 points/3 points.
- Sur le dernier appareil de la chaîne DMX, il est conseillé d'utiliser un « bouchon DMX ». (une résistance de 120 Ohms 1/4W entre le pin 2(DMX-) et le pin 3(DMX+))

placée dans un connecteur DMX mâle).

- Connectez “ à la chaîne” les appareils les uns après les autres : Sortie DMX vers Entrée DMX de l’appareil suivant. Le câble DMX ne doit JAMAIS être un câble en “Y”. La liaison DMX-512 transporte un signal à haute vitesse. Les câbles utilisés pour cette liaison doivent être de bonne qualité et en bon état.
- Chaque appareil doit avoir une adresse DMX bien précise pour qu’il puisse être contrôlé par le contrôleur DMX.

Dépannage

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil.

A. L’appareil ne fonctionne pas du tout.

1. Vérifiez le cordon d’alimentation et le fusible.
2. Assurez-vous que votre prise soit bien alimentée.

B. L’appareil ne répond pas ou pas correctement aux commandes DMX.

1. Vérifiez vos câbles DMX
2. Vérifiez votre adressage DMX
3. Essayez un autre contrôleur DMX
4. Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles haute tension, ce qui pourrait créer des interférences.

C. Ne réagit pas au son

- 1) Vérifiez le bon le mode
- 2) Vérifiez qu’il n’y a pas de câble DMX branché sur DMX IN
- 3) Tapotez directement sur le microphone pour tester sa réactivité.

Entretien

Un nettoyage extérieur de l’appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l’appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Il est possible qu’un nettoyage des optiques par l’intérieur soit également

nécessaire. Débranchez l'appareil avant toute intervention !

- Utilisez un chiffon propre avec très peu de liquide vitre. Toujours bien sécher les parties nettoyées.

4- Safety instructions

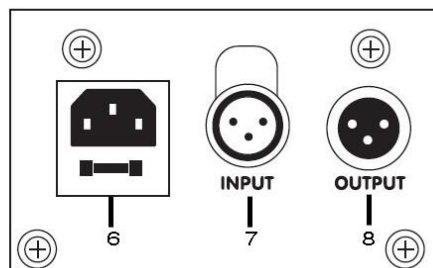
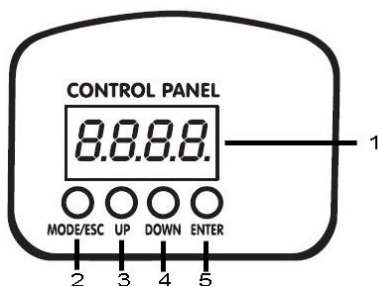


WARNING

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.

- Keep this manual for future reference. If you resell this unit, please pass on this manual to the new owner.
- Completely unpack the unit and all its accessories. Check that there is no damage and that the unit is in perfect condition.
- It is important to use the mains cable supplied (earthed cable).
- Always unplug the unit before servicing or performing any maintenance.
- Maximum ambient temperature for optimum unit operation: 40°C. Do not use the device if the ambient temperature exceeds this value.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized repairer. There are no user-replaceable parts.
- Do not connect this device to a dimmer pack.
- To reduce the risk of electric shock or fire, do not use this device in damp or rainy conditions.
- Do not look directly into the light beam.
- This device must be installed with a sturdy hook of adequate size for the weight carried. The unit must be screwed to the hook and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations produced by the machine during operation. The hook must be secured with a safety sling. Make sure that the structure (or hooking point) can support at least 10X the weight of the hooked device.
- The device must be installed by a qualified person and kept out of public reach.

5- Product presentation



Buttons:

2 MENU	• Function selection
3 UP	• Upward (forward) navigation in menus and functions.
4 DOWN	• Downward (backward) navigation in menus and functions.
5 ENTER	• Validation of selected functions and values.

6 Power connector with integrated fuse.

7 **DMX input:** To connect the incoming DMX cable (type XLR 3-pin).

8 **DMX output:** for connecting DMX output cable (to other DMX devices)

6- Technical specifications

- 1 LED 6x10W CREE RGBW 4-in-1 very high brightness
- 1 green LASER 515nm 50mW
- Operating modes : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- 16-channel DMX control
- Highly linear 0~100% dimmer + variable-speed strobe effect.
- Very fast PAN/TILT movements
- Supply voltage: AC100V~240V 50/60Hz
- Light beam angle: 2°.
- Fuse: T 1A
- IP20
- Power consumption: 90W max
- Dimensions: 160 x 150 x 285 mm
- NET weight: 2.8 kg
- Gross weight : 3.5 kg

This intelligent spotlight complies with current European standards: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Menu details :

Display	Value	Function
Addr	1-512	DMX address setting
ChNd	10-12 channels	Number of DMX channels
SLNd	Mast	Master mode
	SL 1	Slave mode 1

	SL 2	Slave mode 2
Shnd	Sh 0	Auto 1 mode
	Sh 1	Auto 2 mode
	Sh 2	Auto 3 mode
	Sh 3	Auto 4 mode
SEnS	0-100	Microphone sensitivity
LEd	We	Display on
	Off	Screen off
dISP	dISP	Screen inversion
rPan	Yes-No	PAN inversion
rtlLt	Yes-No	Tilt reversal
LOAD	YES, NO	Factory settings
rSET		Reset

4-Operating modes

3 operating modes available :

1. automatic mode with master/slave function, pre-programmed effects
2. DMX mode - Controlled by a DMX controller
3. Sound mode: music detection

Automatic mode with Master/Slave function, pre-programmed effects.

In Master/Slave mode, the first device controls the subsequent devices. This mode is very practical when you need a quick installation with immediate results.

The ***Moving BeeFX LZR*** defaults to "Master mode" if no DMX cable is connected to its DMX IN input.

Similarly, the ***Moving BeeFX LZR*** is in "Slave mode" or "DMX mode" as soon as it receives a DMX signal on its DMX IN input.

The ***Moving BeeFX LZR*** "Master" can be configured in Automatic "Simple" or Automatic "Audio" mode. (see table opposite)

DMX mode

Press the "MENU" button, then select function "A001".

Use the "UP" and "DOWN" buttons to select the DMX address value you require.

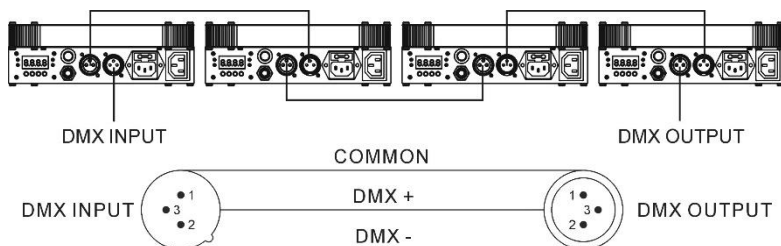
- 16-channel DMX protocol

Channel	Function	Value	Setting
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fine	000-255	
5	Pan/Tilt speed	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	From 0 to 100%
7	Strob	000-255	From slow to fast
8	Red	000-255	Red color
9	Green	000-255	Green color

10	Blue	000-255	Blue color
11	White	000-255	White color
12	Rotation	000-255	Lens rotation
13	LASER	000-127	Strob LASER from slow to fast
		128-255	LASER intensity
14	Macro function	0-29	Operation of channels 1 to 13
		30-149	Auto mode
		150-255	Sound mode
15	Speed auto mode	0-255	From fast to slow
16	RESET	250-255	Wait 5 sec

DMX-512 connections

The DMX512 is widely used in intelligent lighting control, with a maximum of 512 channels.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- If you're using a controller with an XLR 5-pin DMX output, you'll need an XLR 5-pin/3-pin adapter.
- On the last device in the DMX chain, we recommend using a "DMX plug". (a 120 Ohm 1/4W resistor between pin 2 (DMX-) and pin 3 (DMX+), placed in a male DMX connector).

- Connect the fixtures one after the other: DMX output to DMX input of the next fixture. The DMX cable must NEVER be a "Y" cable. The DMX-512 link carries a high-speed signal. The cables used for this link must be of good quality and in good condition.
- Each fixture must have a specific DMX address to be controlled by the DMX controller.

Troubleshooting

Here are a few suggestions if you're having problems with your device.

B. The device does not work at all.

3. Check power cord and fuse.
4. Make sure your outlet is properly powered.

B. The device does not respond or does not respond correctly to DMX commands.

5. Check your DMX cables
6. Check your DMX addressing
7. Try another DMX controller
8. Check that your DMX cables do not run close to high-voltage cables, which could cause interference.

C. Does not react to sound

- 4) Check the correct mode
- 5) Check that no DMX cable is connected to DMX IN
- 6) Tap directly on the microphone to test its responsiveness.

Maintenance

The exterior of the device should be cleaned regularly. Lenses must be cleaned for optimum brightness. If the device is installed in a dusty or smoky environment, this regular maintenance is very important. Lenses may also need to be cleaned from the inside. Unplug before servicing!

- Use a clean cloth with very little glass cleaner. Always dry cleaned areas thoroughly.

7- Sicherheitshinweise



WARNING

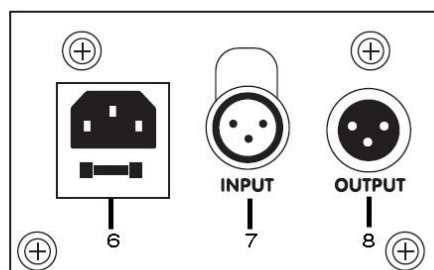
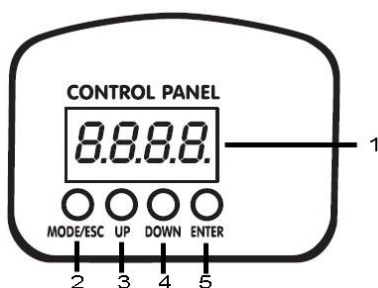
Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, sollten Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch lesen.

- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät weiterverkaufen, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung an den neuen Käufer weiter.
- Packen Sie das Gerät und das gesamte Zubehör vollständig aus. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen und den einwandfreien Zustand.
- Es ist wichtig, dass Sie das mitgelieferte Netzstromkabel (Kabel mit Erdung) verwenden.
- Ziehen Sie vor einem technischen Eingriff oder vor der Wartung des Geräts immer den Netzstecker.
- Maximale Umgebungstemperatur für einen optimalen Betrieb des Geräts: 40°C. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur diesen Wert überschreitet.
- Wenn eine Funktionsstörung auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder beauftragen Sie eine autorisierte Fachwerkstatt. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen variablen Leistungsblock vom Typ "Dimmer pack" an.
- Um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu verringern und zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät nicht in feuchter Umgebung oder bei Regen verwenden.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
- Dieses Gerät muss mit einem stabilen Haken installiert werden, dessen Größe dem zu tragenden Gewicht entspricht. Das Gerät muss an den Haken geschraubt und angemessen festgezogen werden, um zu verhindern, dass es aufgrund der Vibrationen, die durch die laufende Maschine erzeugt werden, herunterfällt. Die Aufhängung des Geräts muss mit einer Sicherheitsschlinge gesichert werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache Gewicht

des aufgehängten Geräts tragen kann.

- Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert werden und sollte außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit aufgestellt werden.

8- Vorstellung des *Produkts*



Buttons:

2 MENU	• Auswahl der Funktionen
3 UP	• Navigation nach oben (vorwärts) in Menüs und Funktionen.
4 DOWN	• Navigation nach unten (rückwärts) in Menüs und Funktionen.
5 ENTER	• Validierung der gewählten Funktionen und Werte.

6 Netzanschluss mit eingebauter Sicherung.

7 **DMX input:** Zum Anschluss des DMX-Kabels (Typ XLR, 3-polig).

8 **DMX output:** für den Anschluss des DMX-Ausgangskabels (zu anderen DMX-Geräten)

9- Technische Daten

- 1 LED 6x10W CREE RGBW 4-in-1 sehr hohe Helligkeit
- 1 grüner LASER 515nm 50mW
- Betriebsmodi : Auto, Sound, DMX
- PAN/TILT 540°-270°
- Steuerbar über 16-Kanal-DMX
- Dimmer 0~100% sehr linear + Stroboskopeffekt mit variabler Geschwindigkeit.
- Sehr schnelle PAN/TILT-Bewegungen
- Versorgungsspannung: AC100V~240V 50/60Hz
- Winkel des Lichtstrahls: 2°.
- Sicherung: T 1A
- IP20
- Stromverbrauch: 90W max
- Abmessungen: 160 x 150 x 285 mm
- NETTO-Gewicht: 2.8 kg
- Bruttogewicht: 3.5 kg

Dieser intelligente Projektor erfüllt die geltenden europäischen Normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Detailansicht der Menüs :

Anzeige	Wert	Funktion
Addr	1-512	Einstellen der DMX-Adresse
ChNd	10-12 Kanäle	Anzahl der DMX-Kanäle
SLNd	Mast	Master-Modus
	SL 1	Slave-Modus 1

	SL 2	Slave-Modus 2
Shnd	Sh 0	Auto-Modus 1
	Sh 1	Auto-Modus 2
	Sh 2	Auto-Modus 3
	Sh 3	Auto-Modus 4
SEnS	0-100	Mikrofonempfindlichkeit
LEd	Man	Bildschirm eingeschaltet
	Aus	Bildschirm aus
dISP	dISP	Invertieren von Bildschirmen
rPan	Yes-No	PAN-Inversion
rtILt	Yes-No	Umkehrung Tilt
LOAD	YES, NO	Werkseitige Einstellungen
rSET		Reset

4-Betriebsarten

3 Betriebsmodi verfügbar :

1. automatischer Modus mit Master/Slave-Funktion, vorprogrammierte Effekte
2. DMX-Modus - Gesteuert durch einen DMX-Controller
3. Sound-Modus: Musik erkennen

Automatischer Modus mit Master/Slave-Funktion , Vorprogrammierte Effekte.

Im Master/Slave-Modus steuert das erste Gerät die nachfolgenden Geräte. Dieser Modus ist sehr praktisch, wenn Sie eine schnelle Installation mit sofortigem Ergebnis durchführen müssen.

Der **Moving BeeFX LZR** befindet sich standardmäßig im "**Master-Modus**", wenn kein DMX-Kabel an seinen DMX IN-Eingang angeschlossen ist.

Ebenso befindet sich der **Moving BeeFX LZR** im "**Slave-Modus**" oder "DMX-Modus", sobald er ein DMX-Signal an seinem DMX IN-Eingang empfängt.

Der **Moving BeeFX LZR** "Master" kann im Automatischen Modus "Einfach" oder im Automatischen Modus "Audio" eingestellt werden. (siehe nebenstehende Tabelle)

DMX-Modus

Drücken Sie die Taste "MENU" und wählen Sie dann die Funktion "A001". Wählen Sie mit den Tasten "UP" und "DOWN" den gewünschten Wert der DMX-Adresse aus.

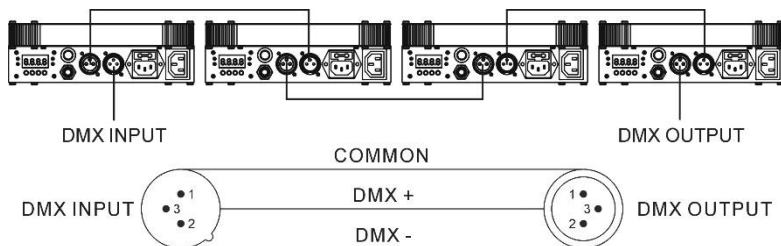
- 16-Kanal-DMX-Protokoll

Kanal	Funktion	Wert	Einstellung
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Tilt	000-255	0~100%
4	Tilt fein	000-255	
5	Pan/Tilt-Geschwindigkeit	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	Von 0 bis 100%
7	Strob	000-255	Von langsam bis schnell
8	Rot	000-255	Rote Farbe

9	Grün	000-255	Grüne Farbe
10	Blau	000-255	Blaue Farbe
11	Weiß	000-255	Weiße Farbe
12	Rotation	000-255	Drehen von Linsen
13	LASER	000-127	Strob LASER von langsam bis schnell
		128-255	Intensität des LASER
14	Makrofunktion	0-29	Betrieb der Kanäle 1 bis 13
		30-149	Auto-Modus
		150-255	Ton-Modus
15	Geschwindigkeit Auto-Modus	0-255	Von schnell bis langsam
16	RESET	250-255	5 Sek. warten

DMX-512-Anschlüsse

DMX512 wird häufig in der intelligenten Beleuchtungssteuerung eingesetzt und hat maximal 512 Kanäle.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.
(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Wenn Sie einen Controller mit einem 5-poligen XLR-DMX-Ausgang verwenden, müssen Sie sich einen 5-poligen XLR/3-poligen Adapter besorgen.
- Beim letzten Gerät in der DMX-Kette ist es ratsam, einen "DMX-Stopper" zu

verwenden. (Ein 120 Ohm 1/4W Widerstand zwischen Pin 2(DMX-) und Pin 3(DMX+), der in einen DMX-Stecker gesteckt wird).

- Verbinden Sie die Geräte nacheinander: DMX-Ausgang zum DMX-Eingang des nächsten Geräts. Das DMX-Kabel darf NIEMALS ein "Y"-Kabel sein. Die DMX-512-Verbindung überträgt ein Hochgeschwindigkeitssignal. Die für diese Verbindung verwendeten Kabel müssen von guter Qualität und in gutem Zustand sein.
- Jedes Gerät muss eine ganz bestimmte DMX-Adresse haben, damit es vom DMX-Controller gesteuert werden kann.

Fehlerbehebung

Hier sind einige Vorschläge, falls Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben.

C. Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.

5. Überprüfen Sie das Netzkabel und die Sicherung.
6. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Steckdose mit Strom versorgt ist.

B. Das Gerät reagiert nicht oder nicht richtig auf DMX-Befehle.

9. Überprüfen Sie Ihre DMX-Kabel
10. Überprüfen Sie Ihre DMX-Adressierung
11. Versuchen Sie einen anderen DMX-Controller
12. Stellen Sie sicher, dass Ihre DMX-Kabel nicht in der Nähe von Hochspannungskabeln verlaufen, da dies zu Störungen führen könnte.

C. Reagiert nicht auf Ton

- 7) Überprüfen Sie den richtigen Modus
- 8) Stellen Sie sicher, dass kein DMX-Kabel an DMX IN angeschlossen ist.
- 9) Tippen Sie direkt auf das Mikrofon, um seine Reaktionsfähigkeit zu testen.

Pflege

Eine äußere Reinigung des Geräts sollte regelmäßig erfolgen. Die Linsen müssen für eine optimale Helligkeit gereinigt werden. Wenn das Gerät in einer staubigen oder rauchigen Umgebung aufgestellt wird, ist diese regelmäßige Pflege sehr wichtig.

Möglicherweise ist auch eine Reinigung der Optik von innen erforderlich. Ziehen Sie vor jedem Eingriff den Netzstecker!

- Verwenden Sie ein sauberes Tuch mit sehr wenig Glasreiniger. Trocknen Sie die gereinigten Stellen immer gut ab.

10- Istruzioni di sicurezza

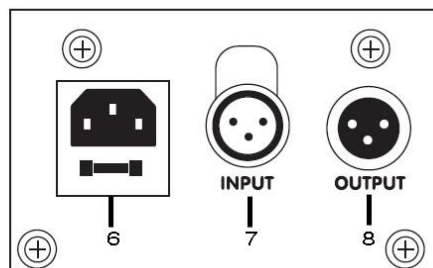
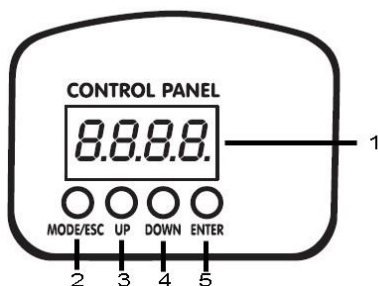


Prima di utilizzare l'apparecchiatura, si raccomanda di leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale.

ATTENZIONE

- Conservare questo manuale per future consultazioni. In caso di rivendita dell'apparecchio, assicurarsi di consegnare al nuovo proprietario anche il presente manuale d'uso.
- Disimballare completamente l'apparecchio e tutti i suoi accessori. Verificare che non vi siano danni e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione (cavo con messa a terra).
- Scollegare sempre la spina dell'apparecchio prima di eseguire interventi di manutenzione o di riparazione.
- Temperatura ambiente massima per un funzionamento ottimale dell'apparecchio: 40°C. Non utilizzare l'apparecchio se la temperatura ambiente supera questo valore.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Rivolgersi al rivenditore o a un riparatore specializzato autorizzato. Non ci sono parti sostituibili dall'utente.
- Non collegare l'apparecchio a un gruppo dimmer.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non utilizzare questo apparecchio in condizioni di umidità o pioggia.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce.
- Questo apparecchio deve essere installato utilizzando un gancio robusto e di dimensioni adeguate al peso trasportato. L'apparecchio deve essere avvitato al gancio e serrato correttamente per evitare che cada a causa delle vibrazioni prodotte dalla macchina durante il funzionamento. Il gancio deve essere fissato con un'imbracatura di sicurezza. Assicurarsi che la struttura (o il punto di aggancio) possa sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchiatura da agganciare.
- L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e tenuto fuori dalla portata del pubblico.

11- Presentazione *del prodotto*



Pulsanti:

2 MENU	• Selezione delle funzioni
3 UP	• Navigazione verso l'alto (in avanti) attraverso i menu e le funzioni.
4 DOWN	• Navigazione verso il basso (all'indietro) attraverso i menu e le funzioni.
5 ENTRARE	• Convalida di funzioni e valori selezionati.

6 Connettore di alimentazione con fusibile integrato.

7 **Ingresso DMX:** per il collegamento del cavo DMX in ingresso (tipo XLR a 3 pin).

8 **Uscita DMX:** per il collegamento del cavo di uscita DMX (ad altri dispositivi DMX)

12- Specifiche tecniche

- 1 LED 6x10W CREE RGBW 4-in-1 ad altissima luminosità
- 1 LASER verde 515nm 50mW
- Modalità operative : Auto, Suono, DMX
- PANORAMICA/INCLINAZIONE 540°-270
- Controllo DMX a 16 canali
- Dimmer 0~100% altamente lineare + effetto strobo a velocità variabile.
- Movimenti PAN/TILT molto rapidi
- Tensione di alimentazione: AC100V~240V 50/60Hz
- Angolo del fascio luminoso: 2°.
- Fusibile: T 1A
- IP20
- Consumo di energia: 90W max
- Dimensioni: 160 x 150 x 285 mm
- Peso netto: 2,8 kg
- Peso lordo: 3,5 kg

Questo faretto intelligente è conforme alle norme europee vigenti:
EN 2014/30/UE, EN 2011/65/UE, EN 2014/35/UE.

Dettagli del menu :

Display	Valore	Funzione
Indirizzo	1-512	Impostazione dell'indirizzo DMX
ChNd	10-12 canali	Numero di canali DMX
SLNd	Albero	Modalità Master
	SL 1	Modalità slave 1

	SL 2	Modalità slave 2
Shnd	Sh 0	Modalità Auto 1
	Sh 1	Modalità Auto 2
	Sh 2	Modalità Auto 3
	Sh 3	Modalità Auto 4
SEnS	0-100	Sensibilità del microfono
LEd	Noi	Schermo acceso
	Spento	Schermo spento
dISP	dISP	Invertire lo schermo
rPan	Sì-No	Inversione PAN
rtILt	Sì-No	Inversione dell'inclinazione
CARICO	SÌ, NO	Impostazioni di fabbrica
rSET		Reset

4-Modalità operative

3 modalità operative disponibili:

1. modalità automatica con funzione master/slave, effetti pre-programmati
2. Modalità DMX - Controllata da un controller DMX
3. Modalità audio: rilevamento della musica

Modalità automatica con funzione Master/Slave, effetti pre-programmati.

In modalità Master/Slave, il primo dispositivo controlla i dispositivi successivi. Questa modalità è molto pratica quando è necessario effettuare un'installazione rapida con un risultato immediato.

Il **Moving BeeFX LZR** è in "modalità Master" per impostazione predefinita se non è collegato alcun cavo DMX all'ingresso DMX IN.

Allo stesso modo, il **Moving BeeFX LZR** si trova in modalità "Slave" o "DMX" non appena riceve un segnale DMX sul suo ingresso DMX IN.

Il **Moving BeeFX LZR** "Master" può essere configurato in modalità automatica "semplice" o in modalità automatica "audio". (vedi tabella a lato)

Modalità DMX

Premere il pulsante "MENU", quindi selezionare la funzione "A001".

Utilizzare i pulsanti "SU" e "GIÙ" per selezionare il valore dell'indirizzo DMX desiderato.

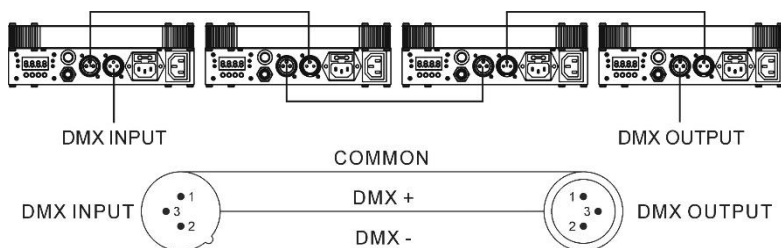
- Protocollo DMX a 16 canali

Canale	Funzione	Valore	Impostazione
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fine	000-255	
3	Inclinazione	000-255	0~100%
4	Inclinazione fine	000-255	
5	Velocità Pan/Tilt	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	Da 0 a 100%.
7	Strob	000-255	Da lento a veloce
8	Rosso	000-255	Colore rosso

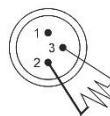
9	Verde	000-255	Colore verde
10	Blu	000-255	Colore blu
11	Bianco	000-255	Colore bianco
12	Rotazione	000-255	Rotazione dell'obiettivo
13	LASER	000-127	Strob LASER da lento a veloce
		128-255	Intensità del LASER
14	Funzione macro	0-29	Funzionamento dei canali da 1 a 13
		30-149	Modalità automatica
		150-255	Modalità audio
15	Velocità in modalità automatica	0-255	Da veloce a lento
16	RESET	250-255	Attendere 5 secondi

Collegamenti DMX-512

Il DMX512 è ampiamente utilizzato nel controllo intelligente dell'illuminazione, con un massimo di 512 canali.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.
(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Se si utilizza un controller con uscita DMX XLR a 5 pin, è necessario acquistare un adattatore XLR a 5 pin/3 pin.

- Sull'ultimo dispositivo della catena DMX, è consigliabile utilizzare un "plug DMX". (una resistenza da 120 Ohm 1/4W tra il pin 2 (DMX-) e il pin 3 (DMX+) inserita in un connettore DMX maschio).
- Collegare gli apparecchi uno dopo l'altro: l'uscita DMX all'ingresso DMX dell'apparecchio successivo. Il cavo DMX non deve MAI essere un cavo a "Y". Il collegamento DMX-512 trasporta un segnale ad alta velocità. I cavi utilizzati per questo collegamento devono essere di buona qualità e in buone condizioni.
- Ogni apparecchio deve avere un indirizzo DMX specifico per poter essere controllato dal controller DMX.

Risoluzione dei problemi

Ecco alcuni suggerimenti in caso di problemi con il dispositivo.

D. L'apparecchio non funziona affatto.

7. Controllare il cavo di alimentazione e il fusibile.
8. Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente.

B. L'apparecchio non risponde o non risponde correttamente ai comandi DMX.

13. Controllare i cavi DMX
14. Controllare l'indirizzamento DMX
15. Provare con un altro controller DMX
16. Verificare che i cavi DMX non passino vicino a cavi ad alta tensione, che potrebbero causare interferenze.

C. Non reagisce ai suoni

- 10) Controllare la modalità corretta
- 11) Verificare che non vi sia un cavo DMX collegato a DMX IN
- 12) Toccare direttamente il microfono per verificarne la reattività.

Manutenzione

L'esterno della telecamera deve essere pulito regolarmente. Le lenti devono essere pulite per garantire una luminosità ottimale. Se l'apparecchio è installato in un

ambiente polveroso o fumoso, la pulizia regolare è molto importante. Potrebbe essere necessario pulire le ottiche anche dall'interno. Scollegare l'apparecchio prima di effettuare qualsiasi intervento!

- Utilizzare un panno pulito con pochissimo detergente per vetri. Asciugare sempre accuratamente le parti pulite.

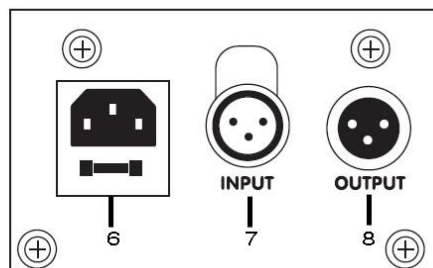
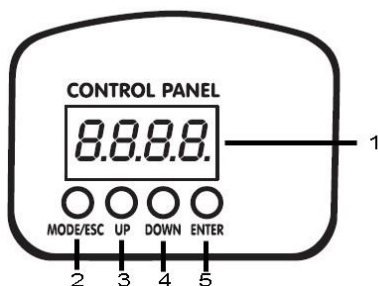
13- Veiligheidsinstructies



We raden u aan alle instructies in deze handleiding te lezen voordat u uw apparatuur gebruikt.

WAARSCHUWING

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u dit apparaat doorverkoopt, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook aan de nieuwe eigenaar geeft.
- Pak het apparaat en alle accessoires volledig uit. Controleer of er geen schade is en of het apparaat in perfecte staat is.
- Het is belangrijk om de meegeleverde netvoedingskabel (geaarde kabel) te gebruiken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Maximale omgevingstemperatuur voor een optimale werking van het apparaat: 40°C. Gebruik het apparaat niet als de omgevingstemperatuur deze waarde overschrijdt.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met uw verkoper of een erkende reparateur. Er zijn geen door de gebruiker vervangbare onderdelen.
- Sluit dit apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik dit apparaat niet in vochtige of regenachtige omstandigheden om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal.
- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd met behulp van een stevige haak die groot genoeg is voor het gedragen gewicht. Het apparaat moet aan de haak worden vastgeschroefd en goed worden vastgezet om te voorkomen dat het valt als gevolg van de trillingen die de machine tijdens het gebruik produceert. De haak moet worden vastgemaakt met een veiligheidstouw. Zorg ervoor dat de structuur (of het bevestigingspunt) minstens 10X het gewicht van het vastgemaakte apparaat kan dragen.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon en buiten bereik van het publiek worden bewaard.



Knoppen:

2 MENU	• Functies selecteren
3 UP	• Naar boven (vooruit) navigeren door menu's en functies.
4 DOWN	• Naar beneden (achterwaarts) navigeren door menu's en functies.
5 ENTER	• Validatie van geselecteerde functies en waarden.

6 Voedingsconnector met geïntegreerde zekering.

7 DMX-ingang: Voor het aansluiten van de inkomende DMX-kabel (XLR 3-pins type).

8 DMX-uitgang: voor het aansluiten van de DMX-uitgangskabel (naar andere DMX-apparaten)

15- Technische specificaties

- 1 LED 6x10W CREE RGBW 4-in-1 zeer hoge helderheid
- 1 groene LASER 515nm 50mW
- Bedrijfsstanden : Auto, Geluid, DMX
- PAN/TILT 540°-270
- 16-kanaals DMX-besturing
- Uiterst lineaire 0~100% dimmer + stroboscopisch effect met variabele snelheid.
- Zeer snelle PAN/TILT-bewegingen
- Voedingsspanning: AC100V~240V 50/60Hz
- Hoek lichtbundel: 2°.
- Zekering: T 1A
- IP20
- Stroomverbruik: 90W max
- Afmetingen: 160 x 150 x 285 mm
- NET gewicht: 2,8 kg
- Brutogewicht : 3,5 kg

Deze intelligente spot voldoet aan de huidige Europese normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

Menu details :

Weergave	Waarde	Functie
Adres	1-512	DMX-adres instellen
ChNd	10-12 kanalen	Aantal DMX-kanalen
SLNd	Mast	Hoofdmodus
	SL 1	Slavenmodus 1

	SL 2	Slavenmodus 2
Shnd	0	Auto 1 modus
	Sh 1	Auto 2 modus
	Sh 2	Auto 3 modus
	Sh 3	Auto 4 modus
SEnS	0-100	Gevoeligheid microfoon
LEd	We	Schermbaan
	Uit	Schermbaan uit
dISP	dISP	Schermbaan omkeren
rPan	Ja-Nee	PAN-inversie
rtILt	Ja-Nee	Kanteling omkeren
LADEN	JA, NEE	Fabrieksinstellingen
rSET		Reset

4-Bedieningsmodi

3 bedrijfsmodi beschikbaar:

1. automatische modus met master/slave-functie, voorgeprogrammeerde effecten
2. DMX-modus - bestuurd door een DMX-controller
3. Geluidsmodus: muziekdetectie

Automatische modus met Master/Slave functie, voorgeprogrammeerde effecten.

In de Master/Slave-modus bestuurt het eerste apparaat de volgende apparaten. Deze modus is erg praktisch als je een snelle installatie met een onmiddellijk resultaat wilt uitvoeren.

De **Moving BeeFX LZR** staat standaard in "Master mode" als er geen DMX-kabel is aangesloten op de DMX IN-ingang.

Op dezelfde manier staat de **Moving BeeFX LZR** in de "Slave" of "DMX"-modus zodra deze een DMX-sigitaal ontvangt op de DMX IN-ingang.

De **Moving BeeFX LZR** "Master" kan worden geconfigureerd in de automatische modus "Simple" of in de automatische modus "Audio". (zie tabel hiernaast)

DMX-modus

Druk op de knop "MENU" en selecteer vervolgens functie "A001".

Gebruik de knoppen "UP" en "DOWN" om de gewenste DMX-adreswaarde te selecteren.

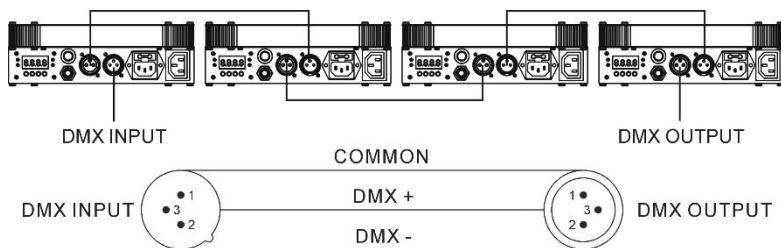
- 16-kanaals DMX-protocol

Kanaal	Functie	Waarde	Instelling
1	Pan	000-255	0~100%
2	Pan fijn	000-255	
3	Kantelen	000-255	0~100%
4	Kantel fijn	000-255	
5	Pan/Schuine stand snelheid	000-255	0-100%
6	Dimmer	000-255	Van 0 tot 100%.
7	Strob	000-255	Van langzaam naar snel

8	Rood	000-255	Rode kleur
9	Groen	000-255	Groene kleur
10	Blauw	000-255	Blauwe kleur
11	Wit	000-255	Witte kleur
12	Rotatie	000-255	Rotatie van de lens
13	LASER	000-127	Strob LASER van langzaam naar snel
		128-255	LASER-intensiteit
14	Macrofunctie	0-29	Werking van kanalen 1 tot 13
		30-149	Automodus
		150-255	Geluidsmodus
15	Snelheid automatische modus	0-255	Van snel naar langzaam
16	RESET	250-255	Wacht 5 sec.

DMX-512 aansluitingen

DMX512 wordt veel gebruikt in intelligente verlichtingsregeling, met een maximum van 512 kanalen.



Termination reduces signal errors and to avoid signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal.

(Resistance 120 ohm 1/4W) between pin2(DMX-) and pin3(DMX+) of the last fixture.



- Als je een controller met een XLR 5-pins DMX-uitgang gebruikt, moet je een XLR

5-pins/3-pins adapter kopen.

- Op het laatste apparaat in de DMX-keten is het raadzaam een "DMX-plug" te gebruiken. (een weerstand van 120 Ohm 1/4W tussen pin 2 (DMX-) en pin 3 (DMX+) in een mannelijke DMX-connector).
- Sluit de armaturen achter elkaar aan: DMX-uitgang naar DMX-ingang van de volgende armatuur. De DMX-kabel mag NOOIT een "Y"-kabel zijn. De DMX-512 link draagt een high-speed signaal. De kabels die voor deze link worden gebruikt, moeten van goede kwaliteit en in goede staat zijn.
- Elke armatuur moet een specifiek DMX-adres hebben zodat deze kan worden bestuurd door de DMX-controller.

Problemen oplossen

Hier zijn een paar suggesties als je problemen hebt met je apparaat.

E. Het apparaat werkt helemaal niet.

9. Controleer het netsnoer en de zekering.
10. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.

B. De armatuur reageert niet of niet correct op DMX-commando's.

17. Controleer je DMX-kabels
18. Controleer je DMX-adressering
19. Probeer een andere DMX-controller
20. Controleer of uw DMX-kabels niet in de buurt van hoogspanningskabels lopen, die storing kunnen veroorzaken.

C. Reageert niet op geluid

- 13) Controleer de juiste modus
- 14) Controleer of er geen DMX-kabel is aangesloten op DMX IN
- 15) Tik rechtstreeks op de microfoon om de reactiesnelheid te testen.

Onderhoud

De buitenkant van de armatuur moet regelmatig worden gereinigd. De lenzen moeten

worden gereinigd voor een optimale helderheid. Als het armatuur in een stoffige of rokerige omgeving wordt geïnstalleerd, is regelmatige reiniging erg belangrijk. Het kan ook nodig zijn om de optiek van binnenuit te reinigen. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert!

- Gebruik een schone doek met heel weinig glasreiniger. Droog de gereinigde onderdelen altijd goed af.



www.boomtonedj.com

Importé par / Imported by

BoomtoneDJ – MSC

9 rue Camille Flammarion

91120 Palaiseau / FRANCE

infos@msc-distribution.com

Tel : +33 1 69 34 80 62